

#11#  
#11#

**Keywords:** keyword 1, ..., keyword N

#11#

**Имя ФАМИЛИЯ, Имя ФАМИЛИЯ\*, Имя ФАМИЛИЯ** – текст полужирный

Первая организация, адрес на английском языке

**Имя ФАМИЛИЯ, Имя ФАМИЛИЯ (в случае необходимости)** – текст полужирный

Вторая организация, адрес на английском языке

\**Corresponding author.* E-mail: [mail@autora.kr](mailto:mail@autora.kr)

#11#  
#11#  
#11#

**НАЗВАНИЕ СТАТЬИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ – РАЗМЕР 13, ТЕКСТ ПОЛУЖИРНЫЙ, ВЫРАВНИВАНИЕ ПО ЛЕВОМУ КРАЮ, ВСЕ ПРОПИСНЫЕ**

#11#

**Summary.** Текст аннотации на английском. Текст должен выравниваться по ширине. Отступы от боковых полей по 1 см. Дополнительный отступ первой строки 0,25 см. Заглавие аннотации полужирное. **Аннотация должна содержать информацию о научных достижениях статьи.**

#11#  
#11#

## 1. ВВЕДЕНИЕ

#11#

Авторы должны внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией, процедурой рецензирования, редакторской и лицензионной политикой, и при отправлении статьи в сопроводительном письме должны написать, что согласны с положениями инструкции.

Статьи, публикуемые в журнале, должны содержать новые оригинальные материалы и информацию. Ответственность за использование фотографий и рисунков в присланных материалах статей лежит на их авторах.

Авторы публикаций в журнале не получают гонораров, а также соглашаются с изданием своих статей в печатной версии, а также в интернет – версии журнала.

При отправке статьи в редакцию оплата не требуется. Согласно решения Министерства науки и высшего образования польские университеты не могут более финансировать издание журналов. В связи с указанным редакция приняла единственно возможное решение переложить тяжесть финансирования на авторов. В настоящее время стоимость издания одной статьи в журнале составляет 210 EUR. Оплате подлежат только статьи положительно прошедшие процесс рецензирования.

#11#  
#11#

## 2. НАЗВАНИЕ РАЗДЕЛА, ТЕКСТ ПОЛУЖИРНЫЙ, ВЫРАВНИВАНИЕ ПО ЛЕВОМУ КРАЮ, ВСЕ ПРОПИСНЫЕ

#11#

Настоящая инструкция является образцом написания текста статьи. Статьи должны быть приготовлены при помощи текстового редактора Word. Везде, где нет дополнительных указаний, используется шрифт Times New Roman размер 11. Одинарный межстрочный интервал. В начале каждого абзаца отступ 0,5 см. Символы #11# означают пустую строку заданной высоты.

Статья может содержать от 6 до 12 страниц текста вместе с рисунками, таблицами и литературой. Предпочтительно четное количество страниц.

Основной текст должен быть написан на английском языке.

Формат страницы: А4, все поля по 2,5 см.

Колонтитулы. На первой странице так, как показано в примере, при этом номер журнала, том и год издания будут уточняться издательством. На четных страницах с левой стороны – номер страницы, с правой – авторы (в формате: Инициалы. Фамилия, и т.д.). На страницах нечетных с левой стороны – название статьи (может быть сокращенное), с правой стороны – номер страницы. В предлагаемой инструкции нумерация страниц дана в качестве примера. Окончательная нумерация страниц будет уточняться издательством.

Следует использовать десятичную нумерацию названий разделов, рисунков, формул и таблиц, а также позиций библиографии. Нумерация является непрерывной. Необходимо указание в тексте всех ссылок литературы, которые помещены в библиографическом списке в конце статьи. Ссылки литературы должны быть записаны в квадратных скобках, например [2, 8-10].

Содержание статьи может быть разделено на разделы и подразделы – при этом должно быть 2 пустые строки размера 11, перед каждым разделом и по одной пустой строке такой же высоты перед каждым подразделом.

Предлагается одноуровневая нумерация разделов (1., 2.) двухуровневая нумерация подразделов, т.е. 1.1, 1.2, 2.1.

Каждая статья должна оканчиваться результатами или выводами, после чего следует библиографический список.

На самом конце следует информация о дате получения статьи редакцией и о дате принятия окончательной версии статьи. Конкретные даты вписывает редакция журнала.

Редакция может допускать отдельные отступления от рекомендуемых правил (например, другие интервалы между названием и текстом) в случае необходимости лучшего оформления статьи. Этот принцип может быть также использован и авторами, однако в данном случае необходимо согласование этого вопроса с редакцией.

Текст статьи и сопроводительное письмо отправляются на адрес: [TransportProblems@polsl.pl](mailto:TransportProblems@polsl.pl) или [Aleksander.Sladkowski@polsl.pl](mailto:Aleksander.Sladkowski@polsl.pl). В случае каких-либо дополнительных вопросов просим обращаться непосредственно на адрес [Aleksander.Sladkowski@polsl.pl](mailto:Aleksander.Sladkowski@polsl.pl).

#11#

### 2.1. Название подраздела, текст полужирный

#11#

Для написания формул используется Microsoft Equation. Основной текст: Times New Roman, размер 12, курсив. Нумерация формулы шрифтом нормальным. Пример написания формулы:

$$C = q_p \int_{t=0}^{f(t)} (t) dt \quad (1)$$

#11#

#11#

## 3. ТАБЛИЦЫ, РИСУНКИ

#11#

Каждая таблица должна иметь свое название. Предпочтительное направление написания таблицы - горизонтальное. В качестве исключения для больших таблиц может быть использовано вертикальное оформление таблицы. В этом случае таблица будет занимать всю страницу.

Нумерация таблиц и рисунков должна быть непрерывной одноуровневой.

Пример оформления таблицы представлен для tab. 1.

#11#

### 3.1. Графика

#11#

Графика рисунков должна соответствовать требованиям программы Word. Рисунки выполняются в оттенках серого цвета. Качество рисунков должно быть достаточное, чтобы рисунок был читабельный.

Tab. 1

Values of critical gaps for small roundabouts  
with one-lane minor roads and different value of exterior diameter

Exterior diameter [m]	below 24	from 24 to 30	above 30 to 36	above 36
Critical gap [s]	5.0	4.8	4.6	4.5

#11#

Существует возможность печати отдельных рисунков на цветных вкладках. Однако это требует дополнительного согласования с редакцией.

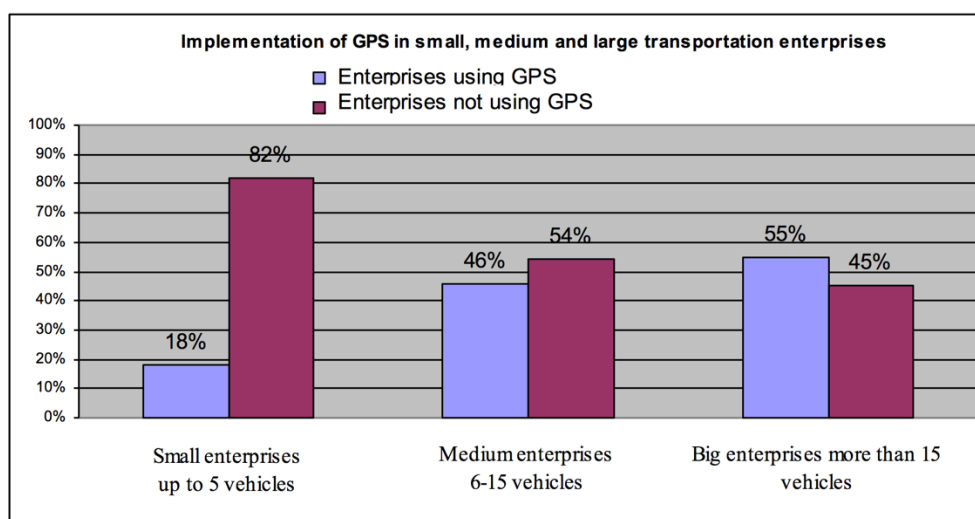
Описание рисунка в тексте статьи должно предшествовать самому рисунку и быть достаточным для понимания рисунка. Под рисунком уместается его название.

Подрисуночная подпись на обоих языках оформляется следующим образом. Размер текста 10, выравнивание по левому краю, одинарный межстрочный интервал.

Пример оформления рисунка и подписи приведен для рис. 1.

Рисунки могут состоять из нескольких частей, т.е. а, b, с... В этом случае все части должны находиться на одной странице и иметь единую подпись с объяснениями, касающимися конкретных частей рисунка.

#11#



#11#

Fig. 3. Implementation of GPS in small, medium and large transportation enterprises

#11#

#11#

#### 4. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

#11#

Возможны два варианта:

1. Персональная оплата на расчетный счет Силезского технического университета.
2. Оплата организации (университета, института, компании). Возможно выставление счета со стороны редакции. В этом случае редакция должна иметь название организации (на английском), адрес и налоговый номер, а также номер факса или e-mail для отправки скана.

Расчетный счет:

Банк: ING Bank Śląski S.A. O Gliwice

Адрес банка: Sokolska 34, 40-086, Katowice, Poland

Номер счета IBAN: PL 60 1050 1230 1000 0002 0211 3056

SWIFT: INGB PL PW

Владелец счета: Silesian University of Technology

Адрес владельца: Akademicka 2A, 44-100 Gliwice, Poland

**Обязательно указание цели платежа: „Article TP - имя и фамилия первого автора”.**

#11#

#11#

## 5. БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

#11#

Ниже приведен пример оформления библиографического списка. Названия книг, статей, журналов должны быть приведены согласно языка оригинала. В случае публикации на других языках, кроме английского, следует добавить перевод на английский язык. Основные принципы согласуются со стандартами ISO 690, PN-ISO 690 (Ванкуверская система): <http://otalib.aalto.fi/en/instructions/guides/citations/bibliography/>

#11#

#11#

### References

#11#

Примеры оформления ссылок на книги, монографии и отчеты:

1. Teply, S. & Allingham, D.I. & Richardson, D.B. & Stephenson, B.W. *Canadian Capacity Guide for Signalized Intersections. Third Edition*. Washington: Institute of Transportation Engineers. 2008. 230 p.
2. Дрю, Д. *Теория транспортных потоков и управление ими*. Москва: Транспорт. 1972. 424 p. [In Russian: Drju, D. *The theory of traffic flow and management*. Moscow: Transport]

Примеры оформления ссылок на статьи в журналах:

3. Nguyen, A. & Raymond, S. & Morgan, V. & et al. Lawn mower injuries in children: A 30-year experience. *ANZ Journal of Surgery*. 2008. Vol. 78. No. 9. P. 759-763.
4. Cox, D. B. Integration of GPS with Inertial Navigation Systems. *Global Positioning Systems and its Augmentations*. 1998. Vol. I. P. 144-153.
5. Могила, І.А. & Білоус, А.В. & Крамажевський, Я.Р. Прогнозування інтенсивності руху з використанням часових рядів. *Вісник Донецької академії автомобільного транспорту*. 2011. No. 3. P. 15-25. [In Ukrainian: Mogyła, I.A. & Bilous, A.B. & Kramazhev'skyj, J.R. Prediction of traffic using the time series. *Bulletin of Donetsk Academy of Automotive Transport*]

Примеры оформления ссылок на статьи в конференционных изданиях, сборниках и т.д.:

6. Černá, A. Optimalizace regionální autobusové dopravy. In: *Proceedings of International Conference "Transportation Science"*. Praha: Fakulta Dopravní ČVUT. 2001. P. 70-75. [In Czech: Optimization of Regional Bus Transport]
7. Bašić, S. & Bačkalić, T. & Jovanović, D. Temporal and time series forecasting as a tool for traffic safety analysis. In: *X International Symposium "Road accidents prevention 2010"*. Novi Sad, 2010.

Примеры оформления ссылок на диссертации:

8. Славич, В.П. *Методи і моделі системи автоматизованого управління транспортними потоками міста*. PhD thesis. Херсон: ХНТУ. 2009. 193 p. [In Ukrainian: Slavych, V.P. *Methods and models of computer-aided management of traffic flows*. PhD thesis. Herson: HNTU]

Примеры оформления ссылок на стандарты:

9. PN-EN 13001-2:2013. *Bezpieczeństwo dźwignic. Ogólne zasady projektowania. Część 2: Obciążenia*. Warszawa: Polski Komitet Normalizacyjny. 57 p. [In Polish: *Security of cranes. General principles for design. Part 2: Loads*. Warsaw: Polish Committee of Standardization.]

Примеры оформления ссылок на патенты:

10. EP 1713073 A1. *Universal housing for holding storage devices*. Quantum Corporation, San Jose, US. (Thorson, T.A.) Publ. 18.10.2006. 17 p.

Примеры оформления ссылок на электронные издания:

11. Манькут, А.А. & Смолянкін О.О. Моделювання роботи світлофора методом нечіткої логіки з врахуванням пішоходів. *Луцький національний технічний університет. Наукові нотатки*. Vol. 2. No. 25. P. 147-149. Available at: [http://www.nbu.gov.ua/portal/natural/Nn/2002\\_2009/naunot19.htm](http://www.nbu.gov.ua/portal/natural/Nn/2002_2009/naunot19.htm) [In Ukrainian: Man'kut, A.A. & Smoljankin O.O. Simulation of light by fuzzy logic considering pedestrians. *Lutsk National Technical University. Research notes*]
12. *Romania in figures 2011*. Bucharest: National Institute of Statistics. 2011. Available at: [http://www.insse.ro/cms/files/publicatii/Romania%20in%20figures\\_2011.pdf](http://www.insse.ro/cms/files/publicatii/Romania%20in%20figures_2011.pdf)
13. *Programming Resources - Phidgets Support*. Available at: [http://www.phidgets.com/docs/Programming\\_Resources](http://www.phidgets.com/docs/Programming_Resources)

#11#

#11#

Received XX.XX.20XX; accepted in revised form XX.XX.20XX